808.105
P74m
Vol. IV. 4
No. VI.

11380

# Poetry
## A Magazine of Verse

*Editor* HARRIET MONROE
*Assistant Editor* ALICE CORBIN HENDERSON
*Advisory Committee* HENRY B. FULLER
EDITH WYATT
H. C. CHATFIELD-TAYLOR
*Foreign Correspondent* EZRA POUND
*Administration Committee* WILLIAM T. ABBOTT
CHARLES H. HAMILL

TO HAVE GREAT POETS THERE MUST
BE GREAT AUDIENCES TOO
*Whitman*

## SUBSCRIBERS TO THE FUND

Mr. H. C. Chatfield-Taylor
Mr. Howard Shaw
Mr. Arthur T. Aldis
Mr. Edwin S. Fechheimer
Mrs. Charles H. Hamill
*Mr. D. H. Burnham
Mrs. Emmons Blaine (2)
Mr. Wm. S. Monroe
Mr. E. A. Bancroft
Mrs. Burton Hanson
Mr. C. L. Hutchinson
Mrs. Wm. Vaughn Moody
Mr. Wm. J. Calhoun
Miss Anna Morgan
Mrs. Edward A. Leicht
Mrs. Louis Betts
Mrs. George Bullen
Mrs. P. A. Valentine
Mr. P. A. Valentine
Mr. Charles R. Crane
Mr. Frederick Sargent
Mrs. Frank G. Logan
Dr. F. W. Gunsaulus
Mrs. Emma B. Hodge
Mr. Wallace Heckman
Mr. Edward B. Butler (2)
Miss Elizabeth Ross
Mrs. Bryan Lathrop
Mr. Martin A. Ryerson
*Mrs. La Verne Noyes
Mrs. E. Norman Scott (2)
Mr. Wm. O. Goodman
Mrs. Charles Hitchcock
Hon. John Barton Payne
Mr. Thomas D. Jones
Mr. H. H. Kohlsaat

*Deceased

Mr. Andrew M. Lawrence
Miss Juliet Goodrich
Mr. Henry H. Walker
Mr. Charles Deering
Mr. Jas. Harvey Peirce
Mr. Chas. L. Freer
Mrs. W. F. Dummer
Mr. Jas. P. Whedon
Mr. Arthur Heun
Mr. Edward F. Carry
Mrs. Geo. M. Pullman
Mr. Cyrus H. McCormick (2)
Mr. F. Stuyvesant Peabody
Mrs. F. S. Winston
Mr. J. J. Glessner
Mr. C. C. Curtiss
Mrs. Hermon B. Butler
Mr. Will H. Lyford
Mr. Horace S. Oakley
Mr. Eames Mac Veagh
Mrs. K. M. H. Besly
Mr. Charles G. Dawes
*Mr. Clarence Buckingham
Mrs. Potter Palmer
Mr. Owen F. Aldis
Mr. Albert B. Dick
Mr. Albert H. Loeb (2)
The Misses Skinner
Mr. Potter Palmer
Miss Mary Rozet Smith
Misses Alice E. and Margaret D Moran
Mrs. James B. Waller
Mr. John Borden
Mr. Victor F. Lawson
Mrs. H. M. Wilmarth
Mrs. Norman F. Thompson
Mrs. William Blair
Mrs. Clarence I. Peck
Mr. Clarence M. Woolley
Mr. Edward P. Russell
Mrs. Frank O. Lowden
Mr. John S. Miller
Miss Helen Louise Birch
Nine members of the Fortnightly
Six members of the Friday Club
Seven Members of the Chicago Woman's Club
Mr. William L. Brown
Mr. Rufus G. Dawes
Mr. Gilbert E. Porter
Mr. Alfred L. Baker
Mr. George A. McKinlock
Mr. John S. Field
Mrs. Samuel Insull
Mr. William T. Fenton
Mr. A. G. Becker
Mr. Honoré Palmer
Mr. John J. Mitchell
Mrs. F. A. Hardy
Mr. Morton D. Hull
Mr. E. P. Ripley
Mr. Ernest MacDonald Bowman
Mr. John A. Kruse
Mr. Frederic C. Bartlett
*Mr. Franklin H. Head
Mrs. William R. Linn
Mrs. Roy McWilliams
Mr. Benjamin V. Becker
Mrs. Francis H. Leggett
Mrs. Ernest MacDonald Bowman
Mrs. Walter L. Brewster.

Others besides these guarantors who have testified to their appreciation o the magazine by generous gifts are:

Mr. Edward L. Ryerson
Miss Amy Lowell
Mr. S. O. Levinson
Mr. Ernest A. Hamill
Mr. Clarence A. Burley
Mrs. F. C. Letts
Mr. Charles H. Hulburd
Mr. Charles H. Conover
Mrs. Marshall Field
*Mr. Byron L. Smith
Mr. Stephen T. Mather.

*Deceased

The editor of POETRY records with deep sorrow the death of another of the magazine's guarantors, Franklin H. Head, whose long life was one of loyal devotion to the arts, and of generous hospitality to those who practised them.

# CONTENTS OF VOLUME IV

## VERSE


*Aisen, Maurice:*
ROUMANIAN POEMS, Translations: PAGE
We Want Land . . . 146
Peasant Love Songs . . . 149
The Conscript . . . 152

*Alford, John:*
The Seringa . . . 216

*Benét, William Rose:*
The Falconer of God . . . 96

*Bodenheim, Maxwell:*
SKETCHES:
The Interne . . . 187
The Old Jew . . . 187
The Miner . . . 188
To an Enemy . . . 188
To a Discarded Steel Rail . . . 188

*Bynner, Witter:*
To CELIA:
I. Consummation . . . 22
II. During a Chorale by Cesar Frank . . . 23
III. Songs Ascending . . . 24

*Cannell, Skipwith:*
POEMS:
Ikons . . . 50
The Blind Man . . . 50
The Dwarf Speaks . . . 51
Epilogue to the Crows . . . 51
MONOLITHS:
The Prayer . . . 207
The Red Bridge . . . 208
The King . . . 209

*Carman, Bliss:*
The Rainbird . . . 49

*Conkling, Grace Hazard:*
POEMS:
To the Mexican Nightingale . . . 98
Ave Venezia . . . 99
"I Will Not Give Thee All My Heart" . . . 100
The Little Town . . . 101

*Dudley, Helen:*
Song . . . 186

*Fenollosa, Ernest:*
NISHIKIGI, A Play:
Translated from the Japanese of Motokiyo . . . 35

*Fletcher, John Gould:*
The Blue Symphony . . . 211

*Gibson, Wilfred Wilson:*
The Tram . . . 102
On Hampstead Heath . . . 103
A Catch for Singing . . . 103

*Glaenzer, Richard Butler:*
POEMS: PAGE
From a Club Window . . . 141
Rodin . . . 141
Star Magic . . . 142
*Goldring, Douglas:*
Calle Memo o Loredan . . . 217
Hill House . . . 218
*Hoyt, Helen:*
The Bubbling Fountain . . . 180
*Hueffer, Ford Madox:*
On Heaven . . . 75
*Johnson, Arthur:*
Lyra Vernalis . . . 15
*Kilmer, Joyce:*
Easter . . . 14
*Laird, William:*
Traumerei at Ostendorff's . . . 219
Ascription . . . 220
*Lindsay, Nicholas Vachel:*
Aladdin and the Jinn . . . 12
POEMS TO BE CHANTED . . . 123
The Fireman's Ball . . . 123
The Santa Fé Trail, a Humoresque . . . 132
The Black Hawk War of the Artists . . . 138
*Lowell, Amy:*
POEMS:
The Cyclists . . . 1
The Foreigner . . . 2
A Lady . . . 6
Music . . . 6
The Bungler . . . 7
Anticipation . . . 8
A Gift . . . 8
The Forsaken . . . 9
The Coal Picker . . . 178
*Monroe, Harriet:*
POEMS OF TRAVEL:
The Ocean Liner . . . 224
A Garden in the Desert . . . 227
The Giant Cactus of Arizona . . . 228
In the Louvre . . . 229
The Tower . . . 230
The Childless Women . . . 231
The Wonder Of It . . . 233
*Pound, Ezra:*
POEMS:
To KAÂON . . . 169
The Study in Aesthetics . . . 169
The Bellaires . . . 170
Salvationists . . . 172
Amities . . . 173
Ladies . . . 174
The Seeing Eye . . . 176
Abu Salammamm—A Song of Empire . . . 176
*Reed, John:*
The Night Sky . . . 14

*Russell, A. J.:* PAGE
The House of Takumi—Poem sequence from the Japanese . . . . 18
*Sandburg, Carl:*
Iron . . . . . 95
*Stephens, James:*
POEMS:
The Waste Places . . . . . 189
Hawks . . . . . 192
The Liar . . . . . 193
Dark Wings . . . . . 194
*Stuart, Ruth McEnery:*
Sitting Blind by the Sea . . . . . 144
*Teiljens, Eunice:*
The Steam Shovel . . . . . 221
*Updegraff, Allan:*
The Dance Before the Arch . . . . . 182
*Yeats, William Butler:*
POEMS:
To a Friend Whose Work Has Come to Nothing . . . . . 52
Paudeen . . . . . 52
To a Shade . . . . . 53
When Helen Lived . . . . . 54
Beggar to Beggar Cried . . . . . 55
The Witch . . . . . 56
The Peacock . . . . . 56
Running to Paradise . . . . . 57
The Player Queen . . . . . 58
To a Child Dancing in the Wind . . . . . 59
The Magi . . . . . 61
A Coat . . . . . 61

## PROSE ARTICLES

Poetry's Banquet, *H. M.* . . . . . 25
Reviews:
*Twelve Japanese Painters*, by Arthur Davison Ficke . . . . . 29
*The Lonely Dancer and Other Poems*, by Richard LeGallienne . . . 30
*Merchants from Cathay*, William Rose Benét . . . . . 32
The Enemies We Have Made, *H. M.* . . . . . 61
The Later Yeats, *E. P.* . . . . . 64
Reviews:
*Aphrodite and Other Poems*, by John Helston . . . . . 69
*Poems*, by Alice Meynell . . . . . 70
"Too Far From Paris," *A. C. H.* . . . . . 105
Mr. Hueffer and the Prose Tradition in Verse, *E. P.* . . . . . 111
A French Poet on Tradition, by *Remy de Gourmont*; translation by *Richard Aldington* . . . . . 154
Mr. Lindsay on "Primitive Singing," *N. V. L.* . . . . . 161
Doina . . . . . 162
Reviews:
*Love and Literature*, by John Hall Wheelock . . . . . 163
*Little Verse for a Little Clan*, by F. D. W. . . . . 165
*Unconditioned Songs*, Anonymous . . . . . 166
*Men of No Land*, by Mildred McNeal Sweeny . . . . . 167
*The Foothills of Parnassus*, by John Kendrick Bangs . . . . . 167

PAGE

"The Poet's Bread and Butter," *H. M.* . . . . . 193

Reviews:

*Carducci: A Selection of His Poems with Verse Translations, Notes and Three Introductory Essays*, by G. L. Bickersteth . . . . . 198

*The Ride Home*, by Florence Wilkinson Evans. . . . . 201

*Challenge*, by Louis Untermeyer. . . . . 203

Poetry and Criticism, *E. W.* . . . . . 234

The Poetry of War, *H. M.* . . . . . 237

Synge's Magic—*John Millington Synge and the Irish Theatre*, by Maurice Bourgeois . . . . . 239

The Poetry of Gerard Hopkins, *Joyce Kilmer* . . . . . 241

A Word to Our Readers, *H. M.* . . . . . 245

Notes . . . . . 33, 71, 120, 167, 206, 249